

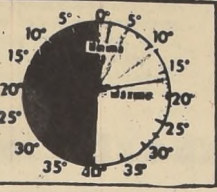


**MEXICO 1**  
**ITALIA 0**  
**INGLATERRA 1**  
**BULGARIA 1**

**BELGICA 0**  
**ISRAEL 0**  
**CHECOSLOVAQUIA 0**  
**MARRUECOS 1**

GENTILEZA DE LA MAQUINA  
 BJEEMPLA...  
 VENDER...

**CLASIFICADOS: BRASIL - RUSIA - ITALIA - ALEMANIA**  
**INGLATERRA - MEXICO - URUGUAY - PERU**



**PRONOSTICO**  
 Nuboso. Chubascos durante la noche con declinación de la nubosidad.  
**TEMPERATURA DE AYER**  
 MINIMA: 1,8 °C a las 7.40 horas.  
 MAXIMA: 16,2 °C a las 13.30 horas.

# LA NACION

Santiago, Viernes 12 de Junio de 1970  
 PRECIO: E° 1.30.-

ARICA-TARAPACA - Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30  
 ANTOFAGASTA - Más flete aéreo L.A.S.A. E° 0.30  
 SERVICIO AEREO - Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80  
 ESPECIAL LASA - Más flete aéreo L.A.S.A. E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917  
 Año LIV  
 Nº 19.179

**TOMIC:**  
**130**  
**MIL**  
**MUJERES**  
**EN SU**  
**MARCHA**



Un respaldo definitivo, considerado por los observadores político como el rotundo antecedente del triunfo final del abanderado de la Democracia Cristiana Radomiro Tomic, dieron anoche ciento treinta mil mujeres que se congregaron en Plaza Bulnes, Avenida Bulnes y sectores de Plaza Almagro, en una incontestable demostración de poderío y compromiso. Desde los cuatro sectores de Santiago, impresionantes columnas que, en algunos casos tardaron casi media hora en desfilar, entregaron al candidato de la Izquierda Cristiana un testimonio absoluto de que

cuenta con abrumadora mayoría entre las dueñas de casa, profesionales, campesinas, pobladoras y universitarias. Las informaciones policiales hablaban anoche de una cifra algo superior a las 130.000 mujeres que en rotunda demostración de poderío superaron en más de veinte veces la concentración femenina del abanderado del Partido Nacional Jorge Alessandri y por sí solas igualaron el acto de hombres y mujeres de todos los partidos de la "Unidad Popular" que apoyan a Salvador Allende.

## 20 militares heridos al estallar bomba

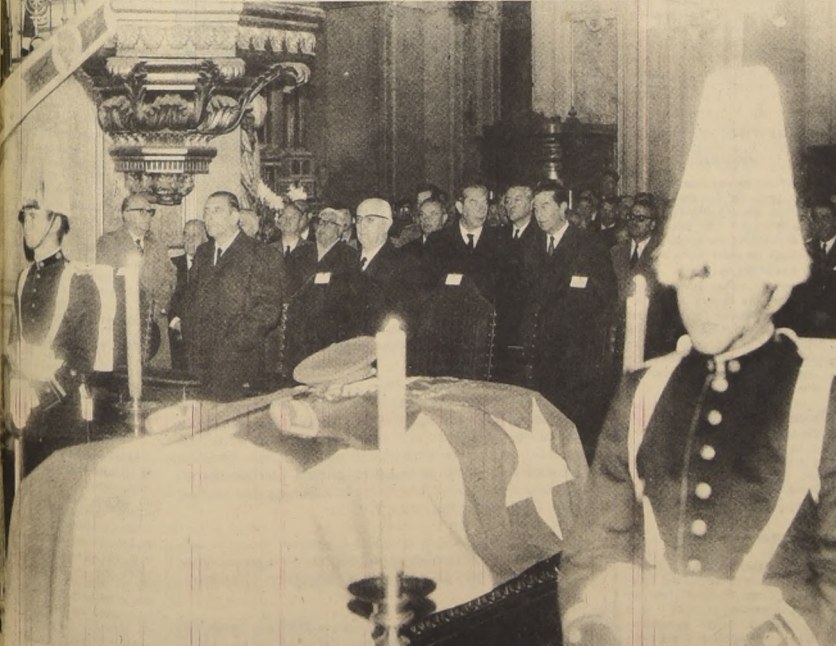
**IQUIQUE (Urgente).** - Un oficial de Ejército, tres Cabos y 16 conscriptos resultaron gravemente heridos al estallar una bomba anti-tanque en el Destacamento Militar "Baquedano", ubicado 54 kilómetros al norte de Pozo Almonte, mientras cumplían una clase de instrucción.

El oficial, Subteniente Roberto Abarca Mendoza, debió ser internado en el hospital de esta ciudad, con ambas piernas destrozadas. Los restantes militares también fueron conducidos a ese centro asistencial.

Pese al hermetismo guardado por la Comandancia del Regimiento Granaderos, trascendió que el infortunado episodio tuvo lugar a las 11.40 horas de ayer, en circunstancias que el Subteniente Abarca explicaba que una bomba anti-tanque, depositada bajo una capa de arena precisaba de un enorme peso para estallar, el oficial saltó sobre el túmulo en donde estaba el artefacto, produciéndose la explosión.

Hasta anoche los médicos del hospital realizaban desesperados esfuerzos por salvar la vida del oficial y de los tres Cabos.

El resto de los conscriptos se hallaban fuera de peligro, por cuanto sus heridas no revistieron la gravedad atribuida en los primeros instantes.



### Ultimo homenaje al Gral Blanche

Con una solemne misa de difuntos fueron despedidos los restos mortales del ex-presidente de la república y general en retiro, Bartolomé Blanche Espejo. La ceremonia contó con la presencia del presidente de la República, Eduardo Frei, y todos sus ministros. También estaban presentes los comandantes en jefe de las ramas de las fuerzas armadas, miembros del cuerpo diplomático y autoridades religiosas y civiles.

Monseñor Francisco Gillmore, Capellán del ejército ofició la misa cuyo evangelio se refiere a la resurrección de Lázaro y simboliza el despertar a la vida sobrenatural después del juicio final anunciado en

(Pasa a la pág 2)

### Violento temblor sacudió el Norte

ANTOFAGASTA. Pánico causó entre la población nortina un temblor que se registró a las dos horas y cuarenta minutos de ayer.

El movimiento sísmico tuvo un minuto de duración y una intensidad de cuatro grados afectó a las localidades de Baquedano, Sierra Gorda, Taltal y Mejillones.

**FUERZA DE TERREMOTO**

Washington, 11 (UPI). - Un terremoto "moderadamente fuerte" sacudió esta mañana una zona situada a lo largo de la frontera argentino-chilena, unos 270 kilómetros al sudoeste de Antofagasta, según anunció aquí el Centro Nacional de Información sobre Terremotos.

La información agrega que el sismo podría haber causado daños en zonas pobladas.



### VOCES CAMPESINAS CANTAN HOY

La picardía, belleza y originalidad de la cueca estuvieron presentes en La Nación. Fue un anticipo breve, pero caluroso, de lo que será el espectáculo que esta noche presentarán en el Teatro Municipal un centenar de campesinos de la provincia de Colchagua.

Los intérpretes de la foto, corresponden al grupo "Merchiglia", que dirige Sara Díaz Trincado. Un espectáculo tradicional, apagado a la tierra y en una búsqueda incansable de la riqueza folklórica de nuestra cultura autóctona.







# Trabajadores de Puente Alto también están con Tomic

Portando antorchas y entonando el himno "Ni un paso atrás" más de siete mil personas convergieron hasta las calles Concha y Toro y Sargento Aldea, en dos columnas para asistir a la concentración que el pueblo de Puente Alto organizó en apoyo a la postulación presidencial de Radomiro Tomic.

Los campesinos, especialmente los del fundo "El Peñón" y los del asentamiento "El Principal", de Pirque, llegaron portando centenares de carteles con la figura del candidato y gritando vivas a la Democracia Cristiana y al futuro Gobierno Popular de Radomiro Tomic.

Durante la manifestación hicieron uso de la

palabra representativa de la JDC de Puente Alto, el diputado Alejandro Zaldívar y dirigente del pueblo organizado Radomiro Tomic, agradeció el apoyo de los trabajadores y campesinos de esa localidad a defender a Chile y a defender lo que se ha ganado, sintetizado en el lema "Ni un paso atrás".

**PUENTE ALTO.-** Campesinos, trabajadores, mujeres y juventud de Puente Alto manifestaron su apoyo masivo a la postulación presidencial del candidato de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic. En el grabado un aspecto de la concentración realizada en esa localidad.

## Alumnos de la "U": Acusan actitudes sectarias del presidente de la FECH

Los alumnos de la Universidad de Chile que militan en la Democracia Cristiana, entregaron una declaración pública donde critican las actitudes "sectarias" del Presidente de la FECH, Alejandro Rojas, en torno a los momentos que vive el proceso de Reforma, y ante el paro decretado para el miércoles pasado.

El texto del documento es el siguiente:

"La D.C.U. ante el paro decretado por la Directiva de la Fech para el día miércoles 10 de junio, se encuentra en la necesidad de comunicar a la comunidad universitaria y por su intermedio, a la opinión pública, lo siguiente:

1° El día Lunes 8 del presente, en conferencia de prensa citada especialmente para tal efecto, el Presidente de la Fech dio a conocer la realización de un paro universitario para el citado miércoles 10 a fin de "exigir" de la "autoridad universitaria" la creación de la Facultad de Ciencias Sociales, la modificación del Sistema de Bienestar Estudiantil y un mayor presupuesto para la Universidad por parte del "Gobierno".

2° El citado paro anunciado por el Presidente de la "Fech-70" no viene sino a reiterar un estilo de conducción del movimiento estudiantil, que ha desarrollado durante su gestión, que lejos de significar una mayor democratización en la generación de las decisiones, ha significado, por el contrario, la adopción de medidas a espaldas de los estudiantes. Este paro sigue en la línea de otro similar por el "Proyecto Kirberg" que la "Fech-70" ha decidido sin consultar a sus organismos regulares como el Comité Directivo, ni menos consulta a los Centros de Alumnos.

3° La D.C.U. se encuentra en la necesidad de denunciar públicamente este tipo de medidas y muchas otras, como la declaración del presidente de la Fech en el Canal 9, fijando criterios del movimiento estudiantil sobre política Universitaria, tal como lo hizo en el mes de Enero pasado y advertir a la comunidad universitaria que este tipo de conducción sectaria y superestructural, sólo conducirá a dividir el movimiento estudiantil, y lo que es más grave, tras ellas hay una maniobra encubierta para provocar gravísimas alteraciones en la actividad académica, que con relativa normalidad efectúa la Universidad.

4° Estas actitudes sectarias del presidente de la Fech son además irresponsables, porque colocan una cortina de humo respecto a los momentos extraordinariamente importantes que vive la Universidad, toda vez que el Congreso Universitario terminó de aprobar el 90% del Estatuto Universitario el martes 9, sus declaraciones al movimiento estudiantil en una posición de rechazo a logros reformistas que se consiguieron por la lu-



Alejandro Rojas

cha del movimiento estudiantil y que hoy día lejos de detenerlas es menester instrumentalizarlas y llevarlas a la práctica.

5° La D.C.U. reivindica en estos momentos de extrema gravedad para la Universidad los valores tradicionales que han orientado y organizado al movimiento estudiantil, tales como el respeto a la democracia interna en el seno del movimiento estudiantil, a la diferencia política que lo dirige, la responsabilidad permanente por la Reforma Universitaria, etc. y que en estos momentos han sido alevemente atropellados por el presidente de la Fech.

6° La D.C.U. emplaza al Presidente de la Fech a discutir en la base del movimiento estudiantil las líneas fundamentales de política universitaria y a fin de llegar a una resolución que adopte el Comité Directivo de la Fech, que sigue siendo el organismo más representativo de la Fech.

La D.C.U. no aceptará como lo ha rechazado en anteriores ocasiones que se sigan repitiendo las actitudes prepotentes, sectarias e irresponsables por parte del presidente de la Fech.

Santiago, 9 de Junio de 1970  
**JORGE RODRIGUEZ  
CARLOS HUNEUS  
CARLOS LATORRE  
VOCALES FECH**

## El alessandrismo pretende salvar derrota con otra campaña de terror

Increible pero cierto: La candidatura presidencial de Jorge Alessandri trata vanamente de reflejar al candidato "que debe salvar al país" por medio de campañas insidiosas y terroristas. La imagen presentada hace algún tiempo, por medio de estampillas que mostraban un salvavidas y una bandera chilena, ahora debe ser reemplazada por la imagen de Jorge Alessandri levantando el brazo en actitud de socorro mientras se sumerge definitivamente en el mar de las aspiraciones justas de un pueblo cansado de tanto cinismo derechista.

Junto con inaugurar una sede, el Comando Integrado del Primer Distrito de Santiago de la candidatura derechista, inauguró oficialmente el "primer paso de una dinámica electoral que debe expresarse" por medio del terror y anarquía que quieren implantar en el país.

La nueva estrategia de los publicistas alessandrinos, les aconsejan reflejar al candidato de cualquier manera y es por eso que sin ningún asco recurren a la sucia estrategia de "polarización de fuerzas". Esto quiere decir que si consiguen hacer creer al pueblo que las candidaturas de Tomic y Allende son una misma cosa, Alessandri puede resurgir como única alternativa entre marxismo y capitalismo, el medio de argumentación es un descarado cinismo de parte de todos y cada uno de los miembros del Partido Nacional y adherentes a Jorge Alessandri.

en contra de las corrientes populares.

Dicen los comandos de la candidatura Alessandri, que sólo su triunfo traerá la Paz, el Illo económico, el trabajo y seguridad además de libertades y democracia. Los conceptos de los sectores ven amenazados sus intereses económicos que no pasan de ser conceptos esgrimidos en favor de un intervencionismo de Gobierno. La paz, el desarrollo económico y social del país, el bienestar de los ciudadanos, el progreso de la nación, el bienestar personal. Estos son los sectores negativos de la campaña de terror que se está llevando a cabo. El actual desarrollo económico del país, que se ha logrado en los últimos seis años, es el resultado de la política de libertad económica, de libre comercio y de libre mercado. Este es el punto de partida para el desarrollo de la nación. Los sectores negativos de la campaña de terror que se está llevando a cabo, son los sectores que tratan de impedir el desarrollo de la nación. El actual desarrollo económico del país, que se ha logrado en los últimos seis años, es el resultado de la política de libertad económica, de libre comercio y de libre mercado. Este es el punto de partida para el desarrollo de la nación. Los sectores negativos de la campaña de terror que se está llevando a cabo, son los sectores que tratan de impedir el desarrollo de la nación.

## Serio impacto a la inmoralidad derechista: "ARCHI" ordenó suspender la injuriosa propaganda de comando de Alessandri

Violento impacto en la superestructura del Comando del Candidato del Partido Nacional Jorge Alessandri produjo ayer la decisión de la Asociación de Radiodifusores de Chile que ordenó a todas sus radios afiliadas la suspensión de buena parte de la afrentosa y sucia propaganda con que el Comando de la derecha pretende influir la conciencia del electorado.

Ud. en su calidad de Jefe máximo de la Asociación de Radiodifusores de Chile.

El motivo dice relación con la increíble campaña de ofensas que la Candidatura del Sr. Jorge Alessandri ha desatado en contra de las esposas de los Ministros de Estado del Gobierno del Presidente Frei.

El ataque personal es

grave en la lucha política, pero ya el ataque infame a distinguidas damas que a nadie han ofendido es, definitivamente, descalificador e inaceptable.

En nombre de los más elementales principios de ética, me permito solicitar su intervención personal ante los ejecutivos de las radioemisoras que pasan dicha

propaganda para que ella sea retirada de inmediato, por atentar a la honra de personas, cuya honorabilidad nadie puede poner en duda.

Lamentado este incalificable episodio que en nada contribuye a prestigiar nuestra democracia, le agradezco la atención que le depara a la presente nota. Fdo. Claudio Orrego Vicuña"

## Igual que con los Pegasos! Desinflada otra 'denuncia' del Partido Nacional

Una nueva "denuncia" del Partido Nacional, que fuera dada a conocer ayer ante la Cámara de Diputados y los periodistas por el parlamentario de esa colectividad Domingo Godoy Matte fue totalmente destruída en sus fundamentos con gran escándalo el citado parlamentario reveló a los periodistas que, después de inteligentes y acuciosas investigaciones —como habían sido calificadas por otros personeros de la Derecha, podía revelar que las encuestas de CEDOP eran financiadas por el CONCI.

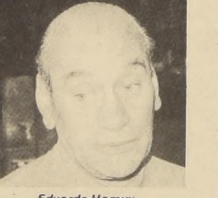
"Ellos —expresó el investigador parlamentario— están destinadas a levantar la candidatura de Tomic y sepultar a don Jorge Alessandri". Y a continuación, citando

a su manera documentos de la Contraloría dio el costo que según él habían tenido las encuestas de opinión pública realizadas por el organismo profesional y técnico que dirige el sociólogo y catedrático Eduardo Hamuy.

Godoy Matte —que como rancio latifundista maneja sumas no modestas— decidió impactar aun más a la opinión pública y puso un costo bastante elevado a las Encuestas 1 millón de escudos.

Su acuciosidad y seriedad investigadora sólo tuvo dos pequeños errores. No reveló si el pago había sido al contado o "al fiado", y se equivocó de encuestas, precios, años en que se realizaron y materias que trataron.

Para sacar a la opinión pública de este pequeño error —que a la larga se justifica puesto que Godoy Matte hasta ahora no ha tenido participación muy lucida en la Cámara y "errar y ton-tear" es humano, CONCI emitió la siguiente declaración pública, aclarándole el panorama al errático diputado y sacando de su error a quienes aún creen en la seriedad de las denuncias del Partido Nacional.



Eduardo Hamuy

**DECLARACION**

En diversos órganos de prensa, radio y televisión se ha destacado una información sobre un acuerdo de la H. Cámara a petición del diputado nacional Sr. Godoy Matte, referente a un "supuesto financiamiento de CEDOP a través de convenios con el CONCI".

Sobre el particular, el Consejo de la Institución tomó el siguiente acuerdo:

## Hamuy emplaza a diputado del PN: Polémica sobre las encuestas puede llegar a los tribunales

Eduardo Hamuy, Director del Centro de Opinión Pública, desafió al Diputado del Partido Nacional Domingo Godoy a que repita sus expresiones fuera del Parlamento para poder entablarle una querrela criminal que lo obligue a presentar pruebas, si las tiene, de sus exabruptos.

Los "exabruptos" a que se refiere el sociólogo Eduardo Hamuy, tienen relación con las afirmaciones hechas por el mencionado Diputado en el sentido de que el CONCI, Comando Contra la Inflación, estaría financiando las encuestas realizadas por el Centro de Opinión Pública.

Tales afirmaciones, a juicio de Eduardo Hamuy, son "irresponsables", "cobardes" y "necias".

Manifestó que en 1967 efectuó una investigación para el CONCI, a petición del economista Jorge Ahumada, muerto hace

algun tiempo, y que ese estudio se hizo sin ocultar nada y que la Contraloría General de la República, sólo hizo un reparo formal.

Agregó que era una irresponsabilidad decir que falsificaba los resultados de sus encuestas a favor de la candidatura presidencial de Radomiro Tomic.

**¿A FAVOR DE QUIEN?**

"Me hace aparecer favoreciendo a Tomic justamente cuando la Secretaría de Alessandri tiene decidido, desde el domingo pasado, y anunciado mediante un pago por "El Mercurio", que yo estaría al servicio de la candidatura de Allende".

Eduardo Hamuy señaló que sus trabajos pueden estar sujetos a errores, pero que nadie puede dudar de su honestidad científica y profesional.

El texto de la protesta de Claudio Orrego es el siguiente:

"Distinguido señor Presidente

A nombre de la Candidatura Presidencial de don Radomiro Tomic, me permito dirigirme a

El Partido Nacional y la candidatura de Alessandri habían ordenado injuriar a las esposas y familiares de varios Ministros de Estado, como un peregrino medio de predisponer a la opinión pública en contra de la candidatura popular de Radomiro Tomic.

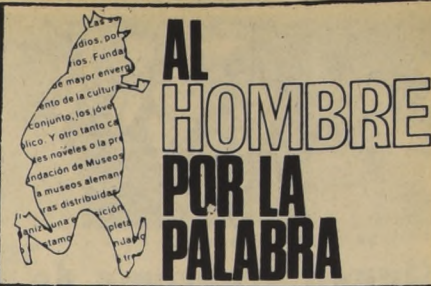
En vista de este sucio proceder, el dirigente del Comando Nacional de la Candidatura Tomic, Claudio Orrego Vicuña, dirigió su protesta a la ARCHI, protesta que en definitiva motivó la decisión por medio de la cual, la ARCHI, en resguardo de la ética y la decencia de sus afiliados y de la radiotelefonía nacional, prohiba la repetición de los injuriosos programas alessandrinos.

El texto de la protesta de Claudio Orrego es el siguiente:

"Distinguido señor Presidente

A nombre de la Candidatura Presidencial de don Radomiro Tomic, me permito dirigirme a

**SECRETARIA  
CONSEJO NACIONAL**



"Su financiamiento se hará en la medida en que una serie de gastos del actual Estado desaparezcan, con el Gobierno Popular, en una economía reorientada hacia las necesidades fundamentales de las grandes mayorías. "Chonchol agregó que actualmente, por ejemplo hay gastos de Obras Públicas, destinados a servir exclusivamente a los sectores privilegiados, por ejemplo, la minoría que posee automóviles" (?).

(JACQUES CHONCHOL, dirigente del Mapu y de la Unidad Popular, explicando el financiamiento de las medidas de gobierno anunciadas por el candidato Salvador Allende, a los periodistas del diario "El Siglo").



Chonchol

"Pensar en un triunfo de la Derecha y su candidato es lo mismo que firmar el acta de rebelión en Chile, institucionalizarla y legalizarla".

(SENADOR RAFAEL TARUD, en declaraciones a la prensa).



Tarud

"El hecho de tener mujer e hijos no presenta ventajas ni desventajas. La gente vota por personas, no por familias".

(ENRIQUE EDWARDS, ex-parlamentario, jefe de propaganda de la candidatura presidencial de la derecha, en declaraciones a la revista "Ercilla").

"El que un candidato tenga familia no entraña ventaja ni desventaja frente al que no la tiene, sino que el hombre que ha logrado constituir una familia ha logrado completarse mejor como ser humano, ha adquirido una visión más real de la vida y sus problemas, difícilmente quien nunca ha estado casado podría comprender los problemas que entraña relación humana, las dificultades de una mujer en su hogar, el sacrificio y el cariño que entraña el cuidado de los hijos, es decir problemas a los cuales no puede llegarse a través de la sola intelectualización. Ya la Biblia lo destaca: "Un hombre integro nació para tener mujer e hijos".

(HOMERO JULIO, miembro del Comité Central del Partido Socialista, jefe de propaganda de la candidatura allendista, en declaraciones a la revista "Ercilla").



Edwards



# 30.000 mujeres confirmaron el triunfo de Tomic

Una impresionante manifestación, un verdadero milagro humano que repletó íntegramente la Avenida Bulnes de esta capital, ratificó definitivamente anoche el triunfo del abanderado de la Democracia Cristiana y las fuerzas populares Radomiro Tomic, al expresar, a través de la presencia de 130.000 mujeres, el apoyo del pueblo chileno a la candidatura de Radomiro Tomic, jefe de la Izquierda Cristiana.

(Hora del Cierre) Luego de cuatro impresionantes marchas de miles y miles de mujeres de todas las condiciones sociales, en la Avenida Bulnes convergió tal cantidad de adherentes de Tomic, que puede afirmarse con cifras concretas, que es la más gigantesca concentración de esta naturaleza que haya habido en la historia de los actos políticos en nuestro país.

Radomiro Tomic, acompañado de su esposa Olaya, de sus hijas Olaya y Amaya y de sus hijos Esteban, Felipe, Carlos, Radomiro Blas, Juan Cristóbal y Francisco, agradeció conmovido esta inmensa demostración de fe, de compromiso y de poderío y asumió el compromiso de la amplia participación de la mujer chilena en su próximo gobierno. (Amplia información en nuestra edición de mañana).

## Ayer en el Congreso

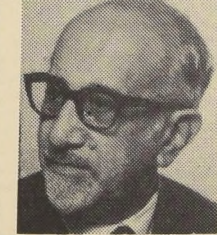


Hernán Mery



Carmen Lazo

- Comisiones.
- Investigación de violencia en el campo.
- Problemas hospitalarios.
- Ley para los periodistas



Luis Tejeda



Osvaldo Giarrini

La actividad legislativa ayer se resumió a la Comisión de la Paz. La tabla de la Comisión de Gobierno Interior...

Justicia. La tabla que se formó ayer por una moción que establece normas para decretar la muerte presunta de los tripulantes de la lancha Santa Isabel...

En una conferencia de prensa, parlamentarios del Partido Nacional dieron a conocer un proyecto de ley que permita la internación de elementos de trabajo para los periodistas...

## Continúan las discrepancias en los partidos de la U.P.

Por tratar de apropiarse del barco, el Partido Comunista entró en capilla con el Partido Radical. Las discrepancias se originan en las bases y los dirigentes de la Unidad Popular...

En la reunión, que ellos han trabajado "leal y moralmente" por la postulación de Allende y por lo tanto, con ese derecho moral, exigirán lo mismo a los Socialistas de Chile.

Posiblemente, el senador socialista piense junto con sus amigos y correligionarios, que con la aclaración aparecida en el órgano del P.C., "haya quedado como rey".

En Bio Bio, el Sindicato de la Hacienda Las Canteras está controlado por el P.C. y éste decidió relevar del cargo de proveedor de carne a Javier Pulgar...

En el primer caso, el senador Altamirano, al que todos sus correligionarios lo califican de inteligente, se mete a la boca del lobo...

Las discrepancias de los miembros de la U.P. alcanzan también a un senador del Partido Radical y mientras los miembros de este partido critican a un senador socialista...

En la conferencia de prensa, parlamentarios del Partido Nacional dieron a conocer un proyecto de ley que permita la internación de elementos de trabajo para los periodistas...

En la entrevista, el senador socialista aseguró que Suecia no es un país socialista, con gran queja por parte de los radicales...

Como caso evidente de la duplicidad derechista —que se refleja en plantear elevados conceptos pero actuar comercialmente— el senador Hamilton puso el caso de su colega Pedro Ibáñez...

En una conferencia de prensa, parlamentarios del Partido Nacional dieron a conocer un proyecto de ley que permita la internación de elementos de trabajo para los periodistas...

En la entrevista, el senador socialista aseguró que Suecia no es un país socialista, con gran queja por parte de los radicales...

Como caso evidente de la duplicidad derechista —que se refleja en plantear elevados conceptos pero actuar comercialmente— el senador Hamilton puso el caso de su colega Pedro Ibáñez...

## Juan Hamilton demostró nuevas inconsecuencias de senadores del PN

"Todos mis bienes que son inmensamente menos cuantiosos que los del señor senador Ibáñez son fruto de mi trabajo y esfuerzo personal de 14 años, adquiridos por mí y no heredados, ya que mi padre me entregó como única herencia el buen ejemplo" expresó el senador Juan Hamilton...

un artículo referente al Instituto de Seguros del Estado, ya que su aplicación crearía competencia peligrosa a las Compañías de Seguros. Hamilton demostró que la familia del senador Ibáñez era la virtual propietaria de una Compañía de Seguros...

### CAUSAN EL IMPACTO

Curiosamente no fue Ibáñez el que contestó las palabras de Hamilton —sabido es que el senador porteño debe "prepararse" largamente sus discursos e intervenciones— sino que lo hizo Francisco Bulnes...

El gran argumento del parlamentario del PN, fue que eso reglamentariamente se podía hacer, a lo que el senador DC le contestó que muchas cosas se podían hacer, pero que por principios de moral pública no siempre se debían hacer.

### "LA COMERCIAL"

Como caso evidente de la duplicidad derechista —que se refleja en plantear elevados conceptos pero actuar comercialmente— el senador Hamilton puso el caso de su colega Pedro Ibáñez...

La intervención de Hamilton molestó a un numeroso grupo de diputados del PN, que había concurrido a escuchar una larga intervención que había preparado Pedro Ibáñez.

## ULTIMA HORA: Raptado embajador Alemán en Brasil

RIO DE JANEIRO, 11 (UPI) — Un grupo de osados terroristas secuestró hoy al Embajador de Alemania Occidental en el Brasil, Ehrenfried von Holleben, a pesar de su fuerte custodia y dieron muerte a un policía durante reciente tiroteo en el que el coche del diplomático quedó perforado por las balas.













# BRASIL FAVORITO DE TODOS

(Información pág 15)



Enrique González: Me que con Brasil



Carlos Miranda: Jairzinho es un coloso



E. Scaia: El "Cucao" es Perú



Artagnan Ramírez: En el fútbol "van pa' tras"



Héctor Parra: Brasil e Inglaterra. No hay más.

Santiago, Viernes 12 de Junio de 1970

## LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

SUPLEMENTO HIPICO



LOS COMPETIDORES se acercan al punto final de una brava competencia. Gran expectación entre los apostadores que gritan delirantes animando a cada uno de sus favoritos.

# con apellido de Ministro

● Claudio Leighton es la revelación del momento. Cinco triunfos en diez días. El primer porcentaje se lo regaló a su mamá

- ¿Nombre? ... Claudio Armando Leighton Galarce.
- ¿Lugar de nacimiento? ... En Santiago.
- ¿Qué fecha? ... 7 de febrero de 1954.
- ¿Qué estudios tiene y dónde los hizo? ... Liceo Manuel Arriarán Barros, hasta tercer año de humanidades.
- ¿Cuándo llegó a la hípica? ... en el mes de Enero de 1967.
- ¿Cómo llegó? ... Me trajo un tío.
- ¿Quién lo hizo jinete? ... Cuando yo tuve mi patente, ahora puedo decirlo con mucha sinceridad, solo sabía montar. Tuve la suerte de llegar al corral de Ernesto Inda y él me enseñó todo lo que sé y todavía me sigue aconsejando.
- ¿Cuántas veces corrió antes de ganar? ... Siete veces.
- ¿Cuanto fue el dinero que ganó por primera vez? ... Gané 500 escudos. Con las montas casi cobré 800 escudos.
- ¿Qué hizo con el primer dinero que ganó? ... Se lo di a mi mamá.
- ¿Sabe lo que ella hizo con el dinero? ... Sirvió para la casa. Tengo cinco hermanos. Tengo a mi papá y era hora que yo ayudara también. Ellos me habían dado todo.
- ¿Sus papas quieren que usted sea jinete? ... Si, ellos están de acuerdo. Si ellos no hubieran estado de acuerdo yo habría sufrido mucho pues siempre me gustó esto.
- ¿Se dice que usted está muy cargado. No se lo dijo nunca Ernesto Inda? ... Toda la vida me lo dijo y me lo sigue diciendo. Creo que en este aspecto voy a mejorar. Voy a estibar un poquito más largo.
- ¿Cual es el mejor jinete que ha visto? ... Pedro Ulloa. Soy hinchado de él desde muy niño.
- ¿De los aprendices, de la promoción suya, quien cree que será un gran jinete? ... Nelson Urrutia es un gran látigo y no se han dado cuenta. Creo que merece más oportunidades.
- ¿Cual es el peso de Leighton? ... Cuarenta y siete kilos a todo rancho.
- ¿Cuánto tiempo esperó la patente? ... esperamos la patente once meses.
- ¿Cómo vivían en aquella época usted y sus compañeros? ... Con la ayuda de nuestra familia. Por no estar en corral, no recibíamos ningún tipo de sueldo.
- ¿Usted es jinete aprendiz o cuidador jinete? ... Soy jinete aprendiz.
- ¿Qué les permite ser jinete aprendiz? ... Eso nos permite trabajar todos los días y no compartir horas de trabajo con actividades en los corrales.
- ¿Un amigo en la hípica? ... Desiderio Muñoz.
- ¿Un buen consejero? ... Ernesto Inda, demasiado buena persona. Quiere que nosotros surjamos.
- ¿Una aspiración? ... Llegar a ser un buen jinete. Que el público tenga confianza en mí y algún día viajar al extranjero.

## F. Catafau quiere correr en Santiago



¿Lo conoce?

Creemos que no. Es Francisco Catafau Soto, jinete viñamano, que ha ganado muchas carreras en Viña del Mar. Tiene 23 años y es casado con Ximena Naranjo de Catafau. No tienen hijos.

A la hípica llegó por el preparador Ulises Bravo, quien es su padrino. En 1959 obtuvo su patente de empleado aprendiz y ganó su primera carrera con la yegua Velocidad. Lleva 62 triunfos (lo que le permite ser jockey de primera). Ha ganado siete especiales. Hace 47 kilos sin sacrificios.

Catafau tiene deseos de venir a correr a Santiago. Esos 47 kilos hechos con facilidad le pueden abrir las puertas. Ya lo saben los preparadores.



CLAUDIO LEIGHTON: se les augura porvenir.

FRANCISCO CATAFAU quiere correr en la capital y hace con facilidad 47 kilos



Table with horse race results, including columns for race type (e.g., Tercera Valida), distance, and winner names.



Carlos Sepúlveda



Enrique López



Juan Bta. Castro



Alvaro López



Angel Quiroz

POR LA ARENA Y DE SUBIDA por Caye

Llegamos muy temprano a La Palma. Charla con un profesional, con otro y de pronto...

Mire nos dicen vengan a ver. Y fuimos a ver. Entre todos habían hecho una colecta...

Por favor —dijeron— digan algo para que nos vuelvan aponer ese brasero que colocaban antes...

Y tenían razón "los cabros". Traspasamos con grandes esperanzas, esta humilde petición...

Trajo "Cola" el asunto del pago de boletos que comentamos en esta columna la semana pasada.

EL INDICADO: Nacarado EL DATO: Tosti GOLPE: Alegreador

EL INDICADO: El Fortín EL DATO: Albana GOLPE: Aire Guapo

EL INDICADO: Carebuena EL DATO: Very Sweet GOLPE: Nacareco

EL INDICADO: Proscrita EL DATO: Candanchu GOLPE: Smirna

EL INDICADO: Dispuesto EL DATO: Tres Fort GOLPE: Fregatina

La Tertulia: aunque dio la impresión que la distancia le quedaba "larga" va al Hipódromo Chile...

arriba y abajo



Excelente la acogida que tuvieron las iniciativas para ir en ayuda del pueblo peruano en estas horas de desgracia. El sector hípico ha ofrecido su generoso concurso...

La Tertulia: ¿ganó con todo...?

• Será inscrita en el Hipódromo Chile en 1.500 metros.- Su hazaña es haber ganado a los machos... Catula, los otros también llegaron con todo lo que tenían...



DON SAMUEL



La Hípica y el Mundial:

BRASIL TODOS

Un mundial de fútbol despierta entusiasmo en todo el mundo. La hípica, no podía quedar al margen...

FAVORITO DE

Sporting Club

Domingo 14 de Junio

Uruguay, ha respondido en el ritmo que le han fijado...

Brasil, no hay mejor equipo. A Inglaterra le falta suerte...

Juan Bautista Castro, que también fue futbolista en sus años juveniles...

Como se ve, una opinión casi unánime. Brasil Opina en contra...

Las opiniones siguen. Gastón Saavedra que otrora también jugaba fútbol...

Club Hípico

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. Includes races 7a, 10a, and 11a.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. Includes races 10a and 11a.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. Includes races 11a and 17a.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. Includes races 17a and 18a.

AVISO AL PUBLICO. CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL. Desde el Domingo pasado...

AVISO AL PUBLICO. CANJE DE ENTRADAS. Está vigente la franquicia...



EL INDICADO: El Pancho EL DATO: Lasita EL GOLPE: Beit Sahur

- List of race results and statistics for the 'El Pancho' section.

EL INDICADO: Travieta EL DATO: Bruxelles EL GOLPE: Frison

- List of race results and statistics for the 'Travieta' section.

EL INDICADO: Chicalote EL DATO: Algonin EL GOLPE: Biyey

- List of race results and statistics for the 'Chicalote' section.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 1a. Carrera. 1.300 metros, a las 12.15 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 2a. Carrera. 1.300 metros, a las 12.45 horas.

Fracturado J. Mendoza. Rodó con el ejemplar Yatagan. Un grave accidente se registró en la mañana...

Murió Arpege. Este ejemplar seguirá su campaña en manos de Luis Toledo. En el curso de la semana, murió este ejemplar...



Vuelve Pimentero. Verdad que reaparece Pimentero? Efectivamente. Totalmente recuperado. Fijada la fecha? El día 24 en el Hipódromo Chile...

RELEVANTE. Informó el entrenador Milton Rodríguez que su pupilo Relevante permanecerá ausente de las pistas... UN HOSPITAL! Por qué razón está corriendo los mismos pupilos todas las semanas?

MANIDURA. Remedio en los nudos le ordenó aplicar José Melero a su pupilo Manidura. ¿Qué pasa con Aroma? Está dando muchas ventajas en el peso...

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 3a. Carrera. 1.300 Metros, a las 13.20 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. CUARTA CARRERA. 1.400 metros, a las 13.50 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. QUINTA CARRERA. 1.000 metros a las 14.25 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. SEXTA CARRERA. 1.400 metros a las 15.00 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 7a. Carrera. 1.400 metros. A las 15.35 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 9a. Carrera. 1.000 metros. A las 16.15 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 8a. Carrera. 1.400 metros A las 16.15 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 10a. Carrera. 4a. serie. 1.400 metros. A las 17.25 horas.

Table with 4 columns: Race number, Name, Age, Sex, Trainer, Jockey. 10a. Carrera. 4a. serie. 1.400 metros.



CLUB HIPICO DE SANTIAGO







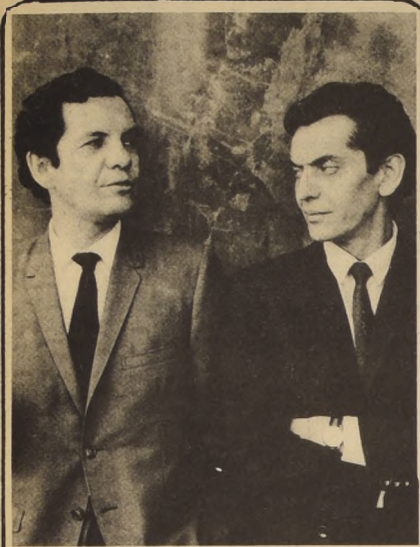
**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**

Anual ..... E° 398.00  
 Semestral ..... E° 213.00  
 Trimestral ..... E° 112.00

**LA NACION**

SANTIAGO, VIERNES 12 DE JUNIO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina  
 Director responsable Raul González Allaro  
 Representante Legal Mario Peñafiel Varas  
 Propietario Empresa "La Nación" S. A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Humberto y Héctor los homenajeados

**Homenaje a los Duvauchelle, para que no se olvide**

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica está desde el lunes realizando un homenaje al Teatro Chileno. Para este significativo acto ha escogido a la COMPAÑIA DE LOS CUATRO que ha cumplido recientemente diez años de labor ininterrumpida en el Teatro Chileno Día a día a las siete de la tarde el Salón de Honor de la Casa Central se agota en su totalidad para presenciar las distintas puestas en escena del grupo más armba mencionado. El lunes fue presentada la obra de Friedrich Durrenmatt "El Amor a 12 Rounds", el martes y miércoles se ha dado a conocer el "Recital de Oscar Castro" y para hoy (día de clausura) se anuncia la presentación por única vez de la extraordinaria obra del autor ruso Nicolás Gogol "El Diario de un loco". Esta pieza que presenta durante dos horas el actor Humberto Duvauchelle en una gama increíble de matices, fue dirigida por el director alemán Reinhold K. Olzsewski. Humberto Duvauchelle fue galardonado como el mejor actor del año cuando la obra fue dada a conocer en el Petit Rex. Además la presentó en los principales países de América. El crítico teatral de el diario "La República" de Caracas dijo en su oportunidad:

"Lo que el actor chileno Humberto Duvauchelle logra hacer de este monólogo de Gogol en sus contrastes de farsa, de drama y de tragedia es algo así como insuperable, muy difícil de igualar por cualquier primer actor en cualquier lengua del mundo. Esta producción de "EL DIARIO DE UN LOCO", constituye un triunfo mercedísimo de la Compañía de los Cuatro, y un gran honor para el Teatro del Ateneo que le ha dado generosa acogida".

**"Intérpretes jóvenes no van a las boites"**

● Marcelo Rossi prepara su tercer single, incluye una balada y un tema alegre, en la misma onda de "Pórtate Mal Para que lo Pases Bien"

¿Qué tal la gira?  
 "Fue todo muy bien. En los dos aspectos: Económico como artístico".

¿Dónde estuvieron?  
 "La Serena, Antofagasta, Arica, Iquique y Calama por el norte. Por el Sur: Temuco y Valdivia".

¿Cómo estaba el disco por aquellos lados?  
 "Bastante bien. Se ubicaba en la mayoría de los rankings "Pórtate Mal Para que Lo Pases Bien".

oportunidad de actuar en la televisión limeña."  
 ¿Cómo está la actividad para los cantantes nuestros aquí en Santiago?  
 "Está muy estrecha, para poder trabajar hay que movilizarse demasiado. Sólo una radio está entregando shows. Para trabajar hay que ir a provincia o hacer giras".

¿Cuál es la razón que nuestros cantantes juve-

niles no van a los shows de locales nocturnos llamados "de primera"?  
 empresarios de boite que los artistas juveniles son sólo intérpretes de disco y que no son comerciales".  
 ¿Pero tú naciste en ese ambiente, qué opinas?  
 "Para mí, el público de boite es difícil. Yo, personalmente, lo que soy se lo debo a ese público que es muy exigente. Aquella gente no va a escharlo, va a divertirse. El artista tie-

ne que acapararse a la gente, de lo contrario, sería como predicar en el desierto".  
 ¿Y cuándo sale el lpna play?  
 "Todavía no me han conversado nada de eso".  
 Marcelo Rossi es una figura que intenta imponerse. Una nueva voz que en su próximo disco no sólo quiere mostrar que es intérprete de temas alegres, también un baladista de peso.

El diálogo es con Marcelo Rossi, la nueva voz que busca consagrarse definitivamente en nuestro medio.

¿Qué hay en proyecto?  
 "Ahora hacer televisión. Iré al Canal 13. Eso ya está firmado. Con el Canal 7 estoy en conversaciones. También iría a una comedia musical".

¿Hay posibilidad que tus discos sean editados en el exterior?  
 "En Perú, bajo el Sello "Sono-radio", se editó "Pórtate Mal Para que Lo Pases Bien". En Ecuador lo hará "Ifessa".

¿Y cuándo sale la tercera grabación?  
 "A fines de este mes o la primera semana de julio".

¿Qué cantarás en tu nuevo disco?  
 "Una balada rock, el autor es Gabella, la otra cara sería una canción en la misma línea de "Pórtate Mal Para que Lo Pases Bien" que sería escrita por Carlos Alegría y Osvaldo Geldres".

¿Posibilidades de viajar al exterior?  
 "Si mi disco en Perú camina, voy a tener la



Con gran dedicación y entusiasmo LOS PATRICIOS se encuentran preparando su recital en Talca. El próximo Sábado 13 harán entrega a la ciudad que los vio nacer artísticamente, del "Laurel de Oro" 1969, que los acredita como el mejor conjunto folklórico del año por su trabajo y calidad interpretativa.

Dicen LOS PATRICIOS: "Llegamos a Talca con la satisfacción y la alegría del deber cumplido y de haber sabido corresponder a la responsabilidad y estímulo que se nos entregó".

"Este ha sido un año fructífero para nosotros en el difícil camino artístico y que nos compromete a seguir trabajando con mayor empeño por nuestra música y la defensa de nuestro Patrimonio Cultural. Talca se merece todo nuestro reconocimiento y mucho más. Creemos que es el reclutado de todo un año de trabajo el que entregamos a nuestra gente y a los que confían en la juventud chilena. Ese es el objeto de nuestro Recital. Lo haremos en presencia de las autoridades locales: colegios, instituciones y nuestro público. Se realiza en el Gimnasio Municipal a las 19.30 hrs".

El Recital, lleva el nombre de "GRACIAS TALCA". Será transmitido por las tres emisoras de la ciudad.

Será una gran fiesta que merece el respaldo de toda la ciudadanía, a estos cinco muchachos provincianos que a paso seguro van hacia la consagración definitiva.

En el grabado, los cinco muchachos aparecen junto a Juan Manuel Serrat. Fotografía tomada este año en Viña del Mar.

**Viene autor de "El Cacharrito"**

Los primeros días de Julio llega a nuestro país Erasmo Carlo, el compositor de más de cuarenta y cinco éxitos brasileños incluyendo entre ellos el "Cacharrito" realizará un recital el día 2 de Julio en el Teatro Astor

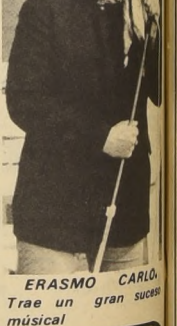
constituyéndose, sin lugar a dudas, en una de las atracciones principales del mes.

Erasmo Carlo (siempre muy confundido con Roberto Carlos) trae su propio grupo musical y en nuestro medio, contará con el respaldo de la "Ciudad de los Artistas" quien, de esta manera, ampliará sus actividades. El día de su Gran Show, Erasmo Carlo siendo la atracción del programa, contará con la presencia de otros números dando forma al más destacado espectáculo que se haya presentado últimamente en nuestro medio.

Erasmo Carlo hasta hace muy poco, era artista del sello Fermata. Recientemente, aquel contrato fue anulado y ahora, en nuestro país, y en el mundo entero, la voz de este excelente baladista brasileño será distribuida por Phillips.

Erasmo Carlo, en nuestro medio, también cumplirá actuaciones en televisión y se estudia la posibilidad de que pueda viajar hasta Viña del Mar para cumplir una actuación en un importante centro de atracción turística.

Erasmo Carlo no podrá permanecer en nuestro país más de tres días, aunque las ofertas de trabajo son para muchos más.



ERASMO CARLO. Trae un gran suceso musical

**Colchagua canta a la gran ciudad**

● Hoy en el Municipal auténticos campesinos cantan la música de su tierra.- También habrá una exposición de artesanía de la zona



MARCHIGUE: la tierra de Mi Tía Sara, de la señora Seguro, y de los molinos de viento, canta hoy en el Municipal.

FOLKLORE Y ARTESANIA de los campesinos de la provincia de Colchagua serán presentados, hoy viernes, en el Teatro Municipal de Santiago. El folklore (canto, danza, música, atuendos) será objeto de una velada en la que participarán seis conjuntos campesinos de las comunas de Santa Cruz, Paredones, Lolol, La Estrella y Marchigüe; algunos de ellos han obtenido premios internacionales de folklore latinoamericano y otros, los premios más importantes del Festival Nacional de Folklore que periódicamente se realiza, en el verano en Talagante.

Los seis conjuntos están formados por ciento veinte personas, setenta y tres de los cuales son campesinos ya sea por trabajar la tierra o por pertenecer a familias campesinas de diversas comarcas de las comunas colchaguinas mencionadas. El trabajo folklórico lo han realizado, pues, en sus horas libres y no representa para ellos en las tradicionales: familias del Departamento de Santa Cruz, melodías, letras y ritmos que prácticamente han desaparecido y que han revivido costumbres folklóricas ya olvidadas.

En el Salón Dorado del Teatro Municipal, antiguamente llamado "La Capilla", se presentará una muestra de las artesanías campesinas colchaguinas. Esa exposición permanecerá abierta durante una semana.

La presentación folklórica de los campesinos de Colchagua es algo más que un recital de música y canción. Se trata de mostrar a los espectadores tres estampas muy propias de la vida campesina: Fiesta de la Cruz del Trigo, Despedimiento del Angelito y Casamiento Campesino. En cada una de estas estampas participarán dos de los seis conjuntos. El espectáculo lo concluirá con una cuarta estampa: Cultura Campesina, centrada en un tipo de artesanías: estriberos, montereros y trabajadores de la madera para instrumentos campesinos) y que cuenta con la participación de todos los conjuntos en interpretación de cantos y danzas del campo colchaguino.

El Presidente de la República y el Ministro de Agricultura comprometieron su asistencia a esta presentación folklórica del Teatro Municipal y los campesinos colchaguinos (federaciones provinciales, sindical y cooperativa) están invitando a Ministros y Subsecretarios, jefes de misiones diplomáticas, personalidades de diversas esferas santiaguinas y colchaguinas con el objeto de centrar la atención en este tipo de folklore autóctono, no comercial y que responde a una actividad enraizada, en alguna manera, con el proceso de transformación cultural del campesinado.

A la fiesta campesina hoy viernes, en el Teatro Municipal de Santiago, puede asistir el público que se interese en el folklore auténtico. Las entradas se obtienen mediante invitación y estas pueden ser solicitadas en Teatinos 251 departamento 304.

Cecilia, la excelente intérprete nuestra, estará mañana en TEATRO Cariola, a las 15.00 horas en el Show de la Hermandad que ha levantado Ricardo García, con el apoyo de todos los artistas nacionales para ir en ayuda de las víctimas del Perú. La joven intérprete estará junto a todos los artistas nacionales que se encuentran en primer plano. Los artistas chilenos, de esta manera, ayudarán a sus hermanos en desgracia.

